

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение инклюзивного высшего образования  
«Московский государственный  
гуманитарно-экономический университет»

**КАЛМЫЦКИЙ ФИЛИАЛ ФГБОУ ИВО «МГГЭУ»**



Комплект контрольно-оценочных средств  
для проведения промежуточной аттестации по учебной дисциплине  
СГ.02. Иностранный язык в профессиональной деятельности  
в рамках программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) по  
специальности 38.02.03 Операционная деятельность в логистике  
направленность образовательной программы:  
логистические процессы в транспортировке

г. Элиста 2022 г.

Разработчики:

Калмыцкий филиал ФГБОУ ИВО «Московский государственный гуманитарно-экономический университет», преподаватели

Мучкаева Б.Д. Мучкаева

Эрендженова О.К. Эрендженова

Рассмотрен на заседании предметно-цикловой комиссии Дисциплин  
общеобразовательного цикла

Протокол № 3 от «06» 10 2022 г.

Председатель ПЦК Болдырева /А.Ю. Болдырева/

Одобен научно-методическим советом

Протокол № 2 от «20» 10 2022 г.

Председатель НМС Бамбушева /Н.С. Бамбушева/

## I. Паспорт комплекта оценочных средств

### 1. Область применения комплекта оценочных средств

Комплект оценочных средств предназначен для оценки результатов освоения учебной дисциплины СГ.02. Иностранный язык в профессиональной деятельности

Таблица 1

Результаты освоения (объекты оценивания)	Основные показатели оценки результата и их критерии	Тип задания, № задания	Форма аттестации (в соответствии с учебным планом)
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление разговорных формул (клише), лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях; - описание события, составление высказываний, изложение фактов по обсуждаемой теме	практические задания, №№1,4	4 семестр – дифференцированный зачет
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания текстов, извлечение из них необходимой информации	практические задания, №№5,9,10	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	практические задания, №№1,2,3,4,8,9	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем)	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей текста	практические задания, №№1,2,3,4,6,7,8,9,10	

иностранных текстов профессиональной направленности.			
--	--	--	--

## 2. Комплект оценочных средств

### 2.1. Задания для проведения дифференцированного зачета

#### Вариант 1

##### Условия выполнения задания

1. Задания выполняются на аудиторном занятии
2. Максимальное время выполнения задания: 80 мин.
3. Вы можете воспользоваться англо-русским, русско-английским словарем.

**Задание (практическое) №1.** Составьте мини диалог. Прочитайте фразы. Подберите к каждой фразе подходящую ответную реплику. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 4 балла.

- Could you help me, please?

- (1)

- Can you show me this cellphone, please?

(2)

- How much is it?

- It's 350 \$. (3). These phones are 20 percent off.

- I'll take it. (4).

- Yes. Here is your phone and your check. Thank you and come again!

(a) - But today we have a special offer.

(b) - Do you take credit cards?

(c) - Yes. What can I do for you?

(d) - Yes, of course. Here you are.

**Задание (практическое) №2.** Составьте предложения из предложенных слов. Каждое предложение оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

world the Federation the is largest in country Russian the

is city largest Russia the the Moscow of and capital

subject a Republic federal is Kalmykia the of Russia of

**Задание (практическое) №3.** Выберите подходящее по смыслу слово. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 5 баллов.

Elista

The (1) ... was founded in 1865 and has a (2) ... of just over 100,000. In Kalmyk "elst" means (3) "...". This is the (4) ... of Kalmykia. Local population comprised mostly of Kalmyks, Russians, North Caucasian and other (5)...

capital, sandy, population, ethnicities, city

**Задание (практическое) №4.** Напишите другу по переписке email сообщение о своем друге, напиши небольшой рассказ о нем. В рассказе должна содержаться следующая информация: His(her) name, age, hobby, occupation, personal characteristics, home duties, likes. Каждое предложение оценивается в 1 балл. Максимальное количество 7 баллов.

**Задание (практическое) №5.** Подберите к слову перевод. Каждое соответствие оценивается в 1 балл. Максимальное количество 6 баллов.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1. discount | a) наличные   |
| 2. change   | b) распродажа |
| 3. purchase | c) сдача      |
| 4. price    | d) скидка     |
| 5. cash     | e) покупка    |
| 6. sale     | f) цена       |

**Задание (практическое) №6.** Переведите русские слова и словосочетания на английский язык. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

1. When we want (1) ... , we go to a shop. (купить что-нибудь).
2. There are many (2) ... in every town or city. (разные магазины).
3. The best thing in the countryside is the (3)\_\_\_\_\_ (свежий воздух).

**Задание (практическое) №7.** Найдите в следующем списке глаголов неправильные и дайте все три формы этих глаголов. Каждый ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 7 баллов.

1. come – want – use – read – finish – try – ask – begin – help – let – play – know – say – work – think – move – live

**Задание (практическое) №8 .** Подберите к слову его описание. Правильный ответ оценивается в 1 балл.

Supermarket is...

- 1) a small store, often franchised, offering a limited selection of food and household products and staying open for longer hours at a convenient location.
- 2) a retail establishment that sells a selection of unusual or foreign prepared foods.
- 3) a large form of the traditional grocery store, is a self-service shop offering a wide variety of food and household products.

**Задание (практическое) №9.** Прочитайте текст, задайте три специальных вопроса. Каждый правильный вопрос оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

#### Shopping

There are different kinds of shops. Some of them sell bread. Others sell tea, sugar, coffee, butter, cheese, sausages, meat, fruit, vegetables.

When we want to buy something, we take our shopping-bags and go to the shop. There we can see shop-assistants who sell goods.

Many people do their shopping at the market. There farmers and other people sell fruit and vegetables which they grow themselves. They sell meat, milk and other things too.

Large shops with many departments are called department stores and supermarkets. In these stores we can buy almost everything we want. In the shop-windows we can see all the goods which they sell – food, suits, dresses, coats, boots, shoes, radio and TV-sets, and many other things.

**Задание (практическое) №10.** Выберите правильный вариант ответа, чтобы закончить предложение. Правильный ответ оценивается в 1 балл.

Shopping is a modern tendency as it is impossible ... .

1. to get an item, which you have been wishing to obtain for some time
2. to live in the contemporary world and not to visit shops.
3. to purchase everything necessary in the shops.

## Вариант 2

### Условия выполнения задания

1. Задания выполняются на аудиторном занятии
2. Максимальное время выполнения задания: 80 мин.
3. Вы можете воспользоваться англо-русским, русско-английским словарем.

**Задание (практическое) №1.** Составьте мини диалог. Прочитайте фразы. Подберите к каждой фразе подходящую ответную реплику. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 4 балла.

- Hello. **Can I help you?**
- (1)
- I'll just **have a look. Here you are. The changing rooms are over there.**
- (2)
- It **fits** you very well.
- (3)
- \$20. How would you like to pay?
- (4)

- (a) - **Cash.**
- (b) - OK. **I'll have it. How much is it?**
- (c) - I'm **looking for** a jumper like this, but **in orange. Have you got one?**
- (d) - That's nice. I like it.

**Задание (практическое) №2.** Составьте предложения из предложенных слов. Каждое предложение оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

a Federation state Russian the is multinational  
main Russia centre the Moscow economic, political, educational cultural is of and.  
is of the Kalmykia the Elista capital Republic of

**Задание (практическое) №3.** Выберите подходящее по смыслу слово. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 5 баллов.

Kalmykia

Kalmykia is a small (1) ... within the Russian Federation. Kalmyk (2) .. are the only Asians who live in European Russia. Kalmykia has a continental (3) ... with very hot and dry summers and cold winters with little snow. The soil consists mostly of (4) ... and desert. Kalmykia's natural (5) ... include coal, oil, and natural gas.

people, resources , climate, republic, steppe

**Задание (практическое) №4.** Напишите другу по переписке email сообщение о себе. В нем должна содержаться следующая информация: Your name, age, hobby, occupation, personal characteristics, home duties, likes. Каждое предложение оценивается в 1 балл. Максимальное количество 7 баллов.

**Задание (практическое) №5.** Подберите к слову перевод. Каждое соответствие оценивается в 1 балл. Максимальное количество 6 баллов.

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1. total          | a) чек      |
| 2. customer       | b) продавец |
| 3. shop-assistant | c) молочный |
| 4. receipt        | d) бакалея  |

5. grocery                                    e) покупатель  
6. dairy                                        f) сумма

**Задание (практическое) №6.** Переведите русские слова и словосочетания на английский язык. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

1. If you want to do the shopping you should (1) ... you buy. (заплатить за все)
2. Shopping is a very (2) ... to spend your time(интересный способ)
3. It is important to ... rationally (тратить деньги)

**Задание (практическое) №7.** Найдите в следующем списке глаголов неправильные и дайте все три формы этих глаголов. Каждый ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 6 баллов.

1. smile –go - watch – do – cook – study – start – write – stop – tell – like – see – get – happen– decide – fill – need – make

**Задание (практическое) №8.** Подберите к слову его описание. Правильный ответ оценивается в 1 балл.

Corner shop is ... .

- 1) a small store, often franchised, offering a limited selection of food and household products and staying open for longer hours at a convenient location.
- 2) a retail establishment that sells a selection of unusual or foreign prepared foods.
- 3) a large form of the traditional grocery store, is a self-service shop offering a wide variety of food and household products.

**Задание (практическое) №9.** Прочитайте текст, задайте три специальных вопроса. Каждый правильный вопрос оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

#### Shopping

Shopping is an opportunity to buy everything what we need, from food to clothes. When we do the shopping we get to know a lot of information about different goods, their prices, quality. We learn to choose products, to spend money rationally. Someone will say that shopping is an original way of spending free time. Someone will say that it's a forced waste of money. Today, shopping is a means of our existence and living.

Nowadays there are different ways of shopping. Years ago people went to the shops and bought everything they needed. With the development of progress shopping began to change and now you can purchase things on the Internet. To attract customers shops provide various services: free home delivery and installation of some gadgets, money-back guarantee, buy and win coupons, repair services. They sell their goods on credit and what not. How inventive people may be in their thirst to get to somebody else's money!

**Задание (практическое) №10.** Выберите правильный вариант ответа, чтобы закончить предложение. Правильный ответ оценивается в 1 балл.

Despite the existence of markets, most of the population of every country nowadays prefers ... .

1. to get an item, which you have been wishing to obtain for some time
2. to live in the contemporary world and not to visit shops.
3. to purchase everything necessary in the shops.

## 2.2. Пакет экзаменатора

<b>ПАКЕТ ЭКЗАМЕНАТОРА</b>		
<b>Задание (практическое) №1.</b> Составьте мини диалог. Прочитайте фразы. Подберите к каждой фразе подходящую ответную реплику.		
<b>Результаты освоения (объекты оценки)</b>	<b>Критерии оценки результата (в соответствии с разделом 1 «Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств»)</b>	<b>Отметка о выполнении</b>
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление разговорных формул (клише), лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей текста	
<b>Задание (практическое) №2.</b> Составьте предложения из предложенных слов.		
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей текста	
<b>Задание (практическое) №3.</b> Выберите подходящее по смыслу слово.		
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума,	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-	



необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	смысловых связей текста	
<b>Задание (практическое) №4.</b> Напишите другу по переписке email сообщение о своем друге, напиши небольшой рассказ о нем. В рассказе должна содержаться следующая информация: His(her) name, age, hobby, occupations, personal characteristics, home duties, likes.		
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- описание события, составление высказываний, изложение фактов по обсуждаемой теме	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей текста	
<b>Задание (практическое) №5.</b> Подберите к слову перевод.		
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания текстов, извлечение из них необходимой информации	
<b>Задание (практическое) №6.</b> Переведите русские слова и словосочетания на английский язык.		
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте	
<b>Задание (практическое) №7.</b> Найдите в следующем списке глаголов неправильные и дайте все три формы этих глаголов.		
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте	

<b>Задание (практическое) №8 .</b> Подберите к слову его описание.		
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей текста	
<b>Задание (практическое) №9.</b> Прочитайте текст, задайте три специальных вопроса.		
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания текстов, извлечение из них необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей текста	
<b>Задание (практическое) №10.</b> Выберите наиболее точный перевод предложения из предлагаемых вариантов.		
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания текстов, извлечение из них необходимой информации	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте	

Время выполнения задания: 60 мин.

Оборудование: ручка, бумага

Литература для экзаменуемых (справочная, методическая и др.): англо-русский, русско-английский словарь.

Дополнительная литература для экзаменатора (учебная, нормативная и т.п.):

1. Агабекян И.П. Английский язык для СПО, «Феникс», Ростов-на-Дону, 2016 г.
2. Андрюхина Т.В., Кузнецова Н.В. Актуальный английский. Интерактивный учебник, Москва, Астрель, 2013г.
3. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений, Санкт-Петербург, КАРО, 2011 г.

## ЭТАЛОН ОТВЕТОВ

**Задание (практическое) №1.** Составьте мини диалог. Прочитайте фразы. Подберите к каждой фразе подходящую ответную реплику. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 4 балла.

Вариант 1	Вариант 2
1c	1c
2d	2d
3a	3 b
4b	4 a

**Задание (практическое) №2.** Составьте предложения из предложенных слов. Каждое предложение оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

Вариант 1	Вариант 2
1. The Russian Federation is the largest country in the world	1 The Russian Federation is a multinational state
2 Moscow is the capital and the largest city of Russia	2 Moscow is the main economic, political, educational and cultural centre of Russia.
3 The Republic of Kalmykia is a federal subject of Russia	3 Elista is the capital of the Republic of Kalmykia

**Задание (практическое) №3.** Выберите подходящее по смыслу слово. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 5 баллов.

Вариант 1	Вариант 2
1 city	1 republic
2 population	2 people
3 sandy	3 climate
4 capital	4 steppe
5 ethnicities.	5 resources

**Задание (практическое) №4.** Напишите другу по переписке email сообщение о

1 вариант: своем друге

2 вариант: о себе

В рассказе должна содержаться следующая информация: Каждое предложение оценивается в 1 балл. Максимальное количество 7 баллов.

Вариант 1	Вариант 2
1 I have got a friend, his(her) name is...(My best friend's name is ...)	1 My name is ...
2 He(he) is ... years old.	2 I am ... years old
3 His (her) hobby is ...	3 My hobby is ...
4 He (she) is a student	4 I am a student

5 He (she) is ...	5 I am ...
6 His (her) home duties are ...	6 My home duties are ...
7 He (she) likes ...	7 I like ...

**Задание (практическое) №5.** Подберите к слову перевод. Каждое соответствие оценивается в 1 балл. Максимальное количество 6 баллов.

Вариант 1	Вариант 2
1 d) скидка	1 f) сумма
2 c) сдача	2 e) покупатель
3 e) покупка	3 b) продавец
4 f) цена	4 a) чек
5 a) наличные	5 d) бакалея
6 b) распродажа	6 c) молочный

**Задание (практическое) №6.** Переведите русские слова и словосочетания на английский язык. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

Вариант 1	Вариант 2
1 to buy something	1 pay for everything
2 different shops	2 nteresting way
3 fresh air	3 to spend money

**Задание (практическое) №7.** Найдите в следующем списке глаголов неправильные и дайте все три формы этих глаголов. Каждый ответ оценивается в 1 балл. Максимальное количество 7 баллов.

Вариант 1	Вариант 2
1 come- came - come	1 go - went - gone
2 read – read - read	2 do - did - done
3 begin - began - begun	3 write- wrote - written
4 let – let - let	4 tell - told - told
5 know - knew - known	5 see - saw - seen
6 say - said - said	6 get- got - got
7 think - thought - thought	7 make- made - made

**Задание (практическое) №8.** Подберите к слову его описание. Правильный ответ оценивается в 1 балл.

Вариант 1	Вариант 2
3	1

**Задание (практическое) №9.** Прочитайте текст, задайте три специальных вопроса. Каждый правильный вопрос оценивается в 1 балл. Максимальное количество 3 балла.

**Задание (практическое) №10.** Выберите правильный вариант ответа, чтобы закончить предложение. Правильный ответ оценивается в 1 балл.

Вариант 1	Вариант 2
2	3

Критерии оценок:

Максимальное количество баллов: 40

- «5» - 40 - 34 баллов  
 «4» - 33 - 27 баллов  
 «3» - 26 – 20 баллов  
 «2» - 19 – 0 баллов

## II. Паспорт комплекта оценочных средств

### 3. Область применения комплекта оценочных средств

Комплект оценочных средств предназначен для оценки результатов освоения учебной дисциплины СГ.02. Иностранный язык в профессиональной деятельности

Таблица 1

Результаты освоения (объекты оценивания)	Основные показатели оценки результата и их критерии	Тип задания, № задания	Форма аттестации (в соответствии с учебным планом)
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	практические задания, №№1, 2, 3	5 семестр – дифференцированный зачет
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	практические задания, №№ 1, 2, 3	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	практические задания, №№ 1, 2, 3	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей	практические задания, №№ 1, 2,3	

#### **4. Комплект оценочных средств**

##### **4.1. Задания для проведения дифференцированного зачета**

###### **Вариант 1**

###### **Условия выполнения задания**

Задания выполняются на аудиторном занятии.

Максимальное время выполнения заданий: 45 мин.

Вы можете воспользоваться англо-русским, русско-английским словарем.

###### **Задание (практическое) №1. Переведите следующие слова с русского языка на английский:**

Корпорация, ограниченная ответственность, совместное предприятие, акционер, товары.

###### **Задание (практическое) №2. Составьте предложения из следующих слов и переведите их русский язык:**

1. all, a, profits, sole, is, the, a, run, business, is, and, often, by, one, business, receives, the, and, owned, bears, liabilities, person, the, all, proprietorship, of, who, that.

2. a, business, is, a, for, legal, of, two, partnership, or, voluntary, people, the, purpose, association, of, running, more, a.

###### **Задание (практическое) №3. Переведите предложения на русский язык и определите видовременную форму глаголов:**

1. What position do you occupy in your firm, Mr. Black?

2. She has made much progress.

3. The contract will be signed next month.

4. Our managers were discussing that plan for 2 hours yesterday.

5. What functions did managers perform last year?

###### **Вариант 2**

###### **Условия выполнения задания**

Задания выполняются на аудиторном занятии.

Максимальное время выполнения задания: 45 мин.

Вы можете воспользоваться англо-русским, русско-английским словарем.

###### **Задание (практическое) №1. Переведите следующие слова с русского языка на английский:**

Область сбыта, перспективы спроса, реклама, система маркетинговых мероприятий, бюджет

###### **Задание (практическое) №2. Составьте предложения из следующих слов и переведите их русский язык:**

1. shares, a, is, exists, firm, divided, that, as, an, independent, a, entity, ownership, legal, corporation, into, with.

2. the, of, shares, the, are, shareholders, as, known, owners.

###### **Задание (практическое) №3. Переведите предложения на русский язык и определите видовременную форму глаголов:**

1. Joint ventures play an important role in attracting foreign technology, management experience and additional material and financial resources.

2. Your shareholders have met this week.

3. The goods will be shipped next month.

4. Our chairman is leading negotiations with foreign partners.

5. Last year he bought some shares.

#### 4.2. Пакет экзаменатора

<b>ПАКЕТ ЭКЗАМЕНАТОРА</b>		
<b>Задание (практическое) №1. Переведите следующие слова с русского языка на английский.</b>		
<b>Результаты освоения (объекты оценки)</b>	<b>Критерии оценки результата (в соответствии с разделом 1 «Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств»)</b>	<b>Отметка о выполнении</b>
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания текста, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте	
<b>Задание (практическое) №2. Составьте предложения из следующих слов и переведите их русский язык.</b>		
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей предложения	
<b>Задание (практическое) №3. Переведите предложения на русский язык и определите видременную форму глаголов.</b>		

Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей предложения	

Время выполнения задания: 45 мин.

Оборудование: ручка, бумага.

Литература для экзаменуемых (справочная, методическая и др.): англо-русский, русско-английский словарь.

Дополнительная литература для экзаменатора (учебная, нормативная и т.п.):

1. Агабекян И.П. Английский язык для СПО, «Феникс», Ростов-на-Дону, 2016 г.

2. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений, Санкт-Петербург, КАРО, 2011 г.

## ЭТАЛОН ОТВЕТОВ

### Вариант 1

**Задание (практическое) №1. Переведите следующие слова с русского языка на английский:**

Corporation, limited liability, joint venture, shareholder, goods.

**Задание (практическое) №2. Составьте предложения из следующих слов и переведите их русский язык:**

1. A sole proprietorship is a business that is owned and often run by one person who receives all the profits and bears all the liabilities of the business. Единоличное владение – это бизнес, который принадлежит и которым часто руководит одно лицо, которое получает всю прибыль отдела и несет все его обязательства.

2. A partnership is a voluntary legal association of two or more people for the purpose of running a business. Товарищество - это добровольное объединение на юридической основе двух или более лиц с целью ведения бизнеса.

**Задание (практическое) №3. Переведите предложения на русский язык и определите видременную форму глаголов:**

1. Какую должность Вы занимаете в своей фирме, Мистер Блэк? (Present Simple)

2. Она совершила большой прогресс. (Present Perfect)



3. Контракт будет подписан в следующем месяце. (Future Simple)
4. Наши менеджеры обсуждали тот план в течение двух часов вчера. (Past Progressive)
5. Какие функции выполняли менеджеры в прошлом году? (Past Simple)

## Вариант 2

**Задание (практическое) №1. Переведите следующие слова с русского языка на английский:**

Sales area, forward demand, advertising, marketing mix, budget

**Задание (практическое) №2. Составьте предложения из следующих слов и переведите их русский язык:**

1. A corporation is a firm that exists as an independent legal entity, with ownership divided into shares. Корпорация – это фирма, которая существует как независимое юридическое лицо, причем ее собственность делится на акции.
2. The owners of the shares are known as shareholders. Владельцами акций, как известно, являются акционеры.

**Задание (практическое) №3. Переведите предложения на русский язык и определите видовременную форму глаголов:**

1. Совместные предприятия играют важную роль в привлечении иностранной технологии, опыта в менеджменте и дополнительных материальных и финансовых ресурсов. (Present Simple)
2. Ваши акционеры встретились на этой неделе. (Present Perfect)
3. Товар будет отгружен в следующем месяце. (Future Simple)
4. Наш председатель ведет переговоры с иностранными партнерами. (Present Progressive)
5. В прошлом году он купил несколько акций. (Past Simple)

### Критерии оценок

**Задание (практическое) №1**

Оценка	Критерии
«Отлично»	лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения.
«Хорошо»	лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. Но имеются 1-2 ошибки.
«Удовлетворительно»	местами неадекватное употребление лексики, допущены 3-4 ошибки.
«Неудовлетворительно»	студент не справился с решением поставленной задачи.

**Задание (практическое) №2**

Оценка	Критерии
«Отлично»	<p><b>1. лексика:</b> лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения.</p> <p><b>2. грамматика:</b> использованы правильные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиями данного года обучения языку, грамматические ошибки отсутствуют.</p>

	<b>3. пунктуация:</b> соблюдены все правила пунктуации:
«Хорошо»	<b>1. лексика:</b> лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. <b>2. грамматика:</b> использованы грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиями данного года обучения языку, имеются 1-2 грамматические ошибки. <b>3. пунктуация:</b> соблюдены правила пунктуации.
«Удовлетворительно»	<b>1. лексика:</b> местами неадекватное употребление лексики. <b>2. грамматика:</b> имеются грубые грамматические ошибки. <b>3. пунктуация:</b> не всегда соблюдены правила пунктуации.
«Неудовлетворительно»	<b>1. лексика:</b> большое количество лексических ошибок. <b>2. грамматика:</b> большое количество грамматических ошибок. <b>3. пунктуация:</b> не соблюдены правила пунктуации.

### Задание (практическое) №3

Оценка	Критерии
«Отлично»	<b>1. лексика:</b> лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. <b>2. грамматика:</b> использованы правильные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиями данного года обучения языку, грамматические ошибки отсутствуют. <b>3. орфография и пунктуация:</b> орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены все правила пунктуации:
«Хорошо»	<b>1. лексика:</b> лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. <b>2. грамматика:</b> использованы грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиями данного года обучения языку, имеются 1-2 грамматические ошибки. <b>3. орфография и пунктуация:</b> незначительные орфографические ошибки, соблюдены правила пунктуации.
«Удовлетворительно»	<b>1. лексика:</b> местами неадекватное употребление лексики. <b>2. грамматика:</b> имеются грубые грамматические ошибки. <b>3. орфография и пунктуация:</b> незначительные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации.
«Неудовлетворительно»	<b>1. лексика:</b> большое количество лексических ошибок. <b>2. грамматика:</b> большое количество грамматических ошибок. <b>3. орфография и пунктуация:</b> значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации.

### III. Паспорт комплекта оценочных средств

#### 5. Область применения комплекта оценочных средств

Комплект оценочных средств предназначен для оценки результатов освоения учебной дисциплины СГ.02. Иностранный язык в профессиональной деятельности

Таблица 1

Результаты освоения (объекты оценивания)	Основные показатели оценки результата и их критерии	Тип задания, № задания	Форма аттестации (в соответствии с учебным планом)
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	практические задания, №№1, 2, 3, 4	6 семестр – дифференцированный зачет
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	практические задания, №№ 1, 2, 3, 4	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	практические задания, №№ 1, 2, 3, 4	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей	практические задания, №№ 1, 2,3, 4	

## **6. Комплект оценочных средств**

### **6.1. Задания для проведения дифференцированного зачета**

#### **Вариант 1**

##### **Условия выполнения задания**

Задания выполняются на аудиторном занятии.

Максимальное время выполнения заданий: 45 мин.

Вы можете воспользоваться англо-русским, русско-английским словарем.

##### **Задание (практическое) №1. Прочитайте и письменно переведите текст.**

###### **Marketing and Marketing Mix**

Marketing is a process of planning, designing and distributing ideas, goods and services in order to satisfy customer`s needs and make profits.

Marketing is a complex process of goods promotion which consists of four main components, which are called 4 Ps or marketing mix. Marketing mix is the activities you have to combine successfully in order to sell your product. These components include product, price, place and promotion. Product is actually ideas or services you`d like to sell. Price is the sum of money you`d like you get for selling your product in order to cover all production expenses and get profit. Promotion is the complex of activities you have to do to advertise your product. And place implies not only where you would like to sell your product (country, city, retail outlet), but also time (if the product meets current market situation or not). Moreover, there is one unspoken component of 4 Ps, which is packaging. Packaging is vitally important in marketing because it can make or break the whole marketing strategy of the company.

##### **Задание (практическое) №2. Составьте 5 вопросов к тексту на английском языке.**

##### **Задание (практическое) №3. Употребите глагол в скобках в нужном времени. Переведите предложения на русский язык.**

1. How long he (have) his own business?
2. When they set up the publishing division, we already (publish) our two magazines for 3 years successfully.
3. Softbank (distribute) software since 1989.
4. Before he went there he (discuss) some business matters with his superior.
5. The manager (look through) the catalogues when I came in.

##### **Задание (практическое) №4. Дайте определение следующим понятиям.**

1. Management is...
2. A contract is...

## Вариант 2

### Условия выполнения задания

Задания выполняются на аудиторном занятии.

Максимальное время выполнения задания: 45 мин.

Вы можете воспользоваться англо-русским, русско-английским словарем.

### Задание (практическое) №1. Прочитайте и письменно переведите текст.

#### Promoting a Product

Every product has to be properly promoted so as to be profitably sold. So various methods of promotion are used by genius marketers and advertisers. They include classified advertisements in newspapers, open air hoardings, neon signs as well as display advertisements. Moreover, TV commercials are also a popular method of advertising. TV commercials can include product endorsement. Publicity can be gained by other promotional activities such as special offers, free samples, free gifts, competition with prizes, loyalty cards and cross promotion.

So if you want your product to be highly competitive and market-oriented, your company should pay a lot of attention to marketing and product promotion.

### Задание (практическое) №2. Составьте 5 вопросов к тексту на английском языке.

### Задание (практическое) №3. Употребите глагол в скобках в нужном времени. Переведите предложения на русский язык.

1. We were advised our junior staff (run) training at the Computer Center.
2. Last year the company profits before tax (increase) two times.
3. The customer had seen the new equipment at the factory he ordered it.
4. Our partners (discuss) prices with their buyers on Wednesday.
5. They were (have) talks, when you telephoned.

### Задание (практическое) №4. Дайте определение следующим понятиям.

1. Marketing is...
2. Marketing mix is...

## 6.2. Пакет экзаменатора

<b>ПАКЕТ ЭКЗАМЕНАТОРА</b>		
<b>Задание (практическое) №1. Прочитайте и письменно переведите текст.</b>		
<b>Результаты освоения (объекты оценки)</b>	<b>Критерии оценки результата (в соответствии с разделом 1 «Паспорт комплекта контрольно-оценочных средств»)</b>	<b>Отметка о выполнении</b>
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания текста, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте	
<b>Задание (практическое) №2. Составьте 5 вопросов к тексту на английском языке.</b>		
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей предложения	
<b>Задание (практическое) №3. Употребите глагол в скобках в нужном времени. Переведите предложения на русский язык.</b>		

Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей предложения	
<b>Задание (практическое) №4. Дайте определение следующим понятиям.</b>		
Умение общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.	- употребление лексико-грамматического материала в коммуникативных ситуациях;	
Умение переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	- понимание основного содержания предложения, извлечение из него необходимой информации	
Умение самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	- овладение лексико-грамматическими навыками, разговорными формулами и клише, отражающими специфику общения	
Знание лексического (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	- распознавание лексических единиц и грамматических явлений в иноязычном тексте, понимание структурно-смысловых связей предложения	

Время выполнения задания: 45 мин.

Оборудование: ручка, бумага.

Литература для экзаменуемых (справочная, методическая и др.): англо-русский, русско-английский словарь.

Дополнительная литература для экзаменатора (учебная, нормативная и т.п.):

1. Агабекян И.П. Английский язык для СПО, «Феникс», Ростов-на-Дону, 2016 г.

2. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений, Санкт-Петербург, КАРО, 2011 г.

## Эталон ответов

### 1 вариант

#### 1. Прочитайте и письменно переведите текст.

Маркетинг - это процесс планирования, разработки и распространения идей, товаров и услуг с целью удовлетворения потребностей покупателя и получения прибыли.

Маркетинг это сложный процесс продвижения товаров, который состоит из 4х основных компонентов, которые называются "4 Пи" или "комплекс маркетинговых мер". Комплекс маркетинговых мер - совокупность действий, которые вам следует успешно сочетать для продажи своего продукта. Эти компоненты включают: сам "продукт", "цену", "место" и "продвижение товара". "Продукт" - это то, что вы хотите продать. "Цена" - эта сумма, которую бы вы хотели получить от продажи товара, позволившая вам возместить все расходы на производство и получить прибыль. "Продвижение товара" - это все, что вы делаете, чтобы разрекламировать ваш продукт. А "место" подразумевает не только то, где вы хотите продать ваш продукт (стану, город, магазин), но и время (отвечает ли продукт текущим потребностям рынка). Кроме того, в маркетинговом миксе есть "негласный элемент" - "упаковка". Упаковка играет очень важное значение в маркетинге, так как она может решить судьбу всей маркетинговой стратегии продукта.

#### 3. Употребите глагол в скобках в нужном времени. Переведите предложения на русский язык.

1. How long has he had his own business?

- Как долго у него свой бизнес?

2. When they set up the publishing division, we had been already publishing our two magazines for 3 years successfully.

- Когда они начали издательство раздела, мы уже публиковали два наших журнала на протяжении трех лет.

3. Softbank has distributed software since 1989.

- Softbank распространяет компьютерные программы с 1989 г.

4. Before he went there he had discussed some business matters with his superior.

- Перед тем, как придти сюда, он обсуждал некоторые деловые вопросы с его руководителем

5. The manager was looking through the catalogues when I came in.

- Менеджер просматривал каталог, когда я вошел.

#### 4. Дайте определение следующим понятиям.

1. Management is the administration of an organization, whether it be a business, a not-for-profit organization, or government body.

2. A contract is an agreement of buy-back transaction between the Buyer and the Seller.

### 2 вариант

#### 1. Прочитайте и письменно переведите текст.

Для того чтобы выгодно продать продукт, его нужно грамотно продвигать. Именно поэтому гениальными маркетологами и рекламными агентами применяются различные методы рекламы. Они включают рекламу в газетах, рекламные щиты, неоновые вывески и рекламу в интернете. Кроме того, телевизионная реклама - это один из самых популярных видов рекламы. Реклама на телевиденье может включать рекламу товаров известными людьми. Также используются и другие приемы рекламы, такие как специальное предложение, раздача подарков, конкурсы с призами, карты постоянных покупателей и перекрестный промоушен.

Таким образом, если вы хотите, чтобы ваш товар был конкурентоспособным и ориентированным на рынок, вашей компании следует уделять большое внимание маркетингу и продвижению товара.



**3. Используйте глагол в скобках в нужном времени. Переведите предложения на русский язык.**

1. We were advised our junior staff would run training at the Computer Center.  
- Нам посоветовали, что наш младший персонал можно послать на компьютерные курсы.
2. Last year the company profits before tax increased two times.  
- В прошлом году прибыль компании увеличилась в два раза.
3. The customer had seen the new equipment at the factory he ordered it.  
- Заказчик осмотрел новое оборудование на заводе, прежде чем заказал его.
4. Our partners have discussed prices with their buyers on Wednesday.  
- Наши партнеры обсудили цены с покупателями в среду.
5. They were having talks, when you telephoned.  
- У них были переговоры, когда ты позвонил.

**4. Дайте определение следующим понятиям.**

1. Marketing is a process of planning, designing and distributing ideas, goods and services in order to satisfy customer`s needs and make profits.
2. A firm`s marketing mix is the combination of the product, the price of the product, the means for its distribution, and the promotion of the product to reach a firm's target market.